

# **Umbau eines Ladens für Herrenmode = Rénovation d'un magasin de modes pour messieurs = Renovation of a gentlemen's dress store**

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :  
internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **1-5 (1947-1949)**

Heft 5

PDF erstellt am: **28.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-327922>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Umbau eines Ladens für Herrenmode

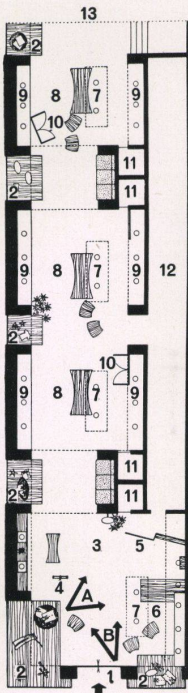
Rénovation d'un magasin de modes pour messieurs  
Renovation of a gentlemen's dress store

Laden «Monte Factor» in Beverly Hills, Calif., USA.

Innenarchitekt: Alvin Lustig  
Los Angeles, USA.

Grundriß Plan Ground plan  
1: 500.

- 1 Eingang / Entrée / Entrance
- 2 Schaufenster / Vitrines / Show windows
- 3 Accessoires-Abteilung / Département accessoires / Accessories department
- 4 Krawattenständer / Tringle à cravates / Tie rack
- 5 Tafel mit Schutzmarke / Enseigne et raison sociale / Signboard with trade mark
- 6 Hemdenabteilung / Département chemiserie / Shirt department
- 7 Lichtschirme / Ecrans / Overhead louvre shielding lights
- 8 Kleiderabteilungen / Départements habits / Clothes departments
- 9 Schränke mit Innenbeleuchtung / Armoires à éclairage intérieur / Cupboards with interior lighting
- 10 Spiegel / Miroirs / Mirrors
- 11 Anprobekabinen / Cabines d'essayage / Dressing cabins
- 12 Lagerabteilung / Dépôt/Stock
- 13 Spätere Erweiterung für die Schuhabteilung / Possibilité d'élargissement pour un département chaussures / Possible extension for a shoes department



Eine der Hauptforderungen bei der Umgestaltung dieses Ladens bestand darin, die baulichen Veränderungen in einem bestimmten Rahmen zu halten, um innerhalb des bescheidenen Baubudgets bleiben zu können.

Abgesehen von der Beseitigung einiger Zwischenwände wurde der ursprüngliche Grundriß unverändert gelassen. Der Wunsch des Auftraggebers ging dahin, daß der Inneneinrichtung eine selbstverständliche und unaufdringliche Form gegeben werden sollte.

An die Accessoires-Abteilung, die sich beim Eingang des Ladens befindet, schließt sich der große Ausstellungs- und Verkaufsraum für Kleider an. Bei der Einrichtung wurde der Versuch gemacht, auf den üblichen Typus der Ladentische, welche stets eine Schranke zwischen dem Kunden und dem Verkäufer bilden, zu verzichten.

Die Außen- und Innenwände sowie die Decke des Ladens erhielten einen rotbraunen Anstrich. Die Polster der Stühle sind mit schwarzem Wollstoff überzogen, die Teppiche sind grau. Sämtliche Schaukästen wurden aus Mahagoniholz angefertigt. Um eine bessere Beleuchtung der Verkaufsgegenstände zu erreichen, ist diese punktförmig auf die einzelnen Abteilungen konzentriert worden.

Die Böden der Schaufenster, die zirka 60 cm höher als der Fußboden des Ladens liegen, wurden nach innen verlängert, so daß eine Verbindung der Auslagen mit dem eigentlichen Ladenraum entsteht.

**A Hemdenabteilung.** Die Beleuchtung ist direkt auf die Ausstellungsobjekte gerichtet. Links die Schutzmarke der Firma.

**Département chemiserie.** L'éclairage est installé de manière que la lumière tombe directement sur les objets de vente. A gauche, l'enseigne de la maison.

**Shirt department.** The lighting is directed on the objects for show. To the left, the trade mark of the firm.

**B Kleider- und Accessoires-Abteilung.** Die Schränke, die zur Aufbewahrung der Kleider dienen, sind mit Innenbeleuchtung ausgestattet.

**Département habits et accessoires.** Les armoires qui servent à ranger les vêtements sont éclairées à l'intérieur.

**Clothes and accessories department.** The cupboards where the clothes are kept have interior lighting.



B